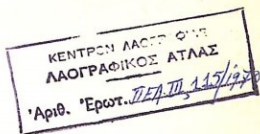


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1-5/1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- [illegible]

Ваше почтение  
З.З.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΝΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Π. περιόχη ἐχωρίζετο εἰς 2 τμήματα ΒΑΛΩΝΑ καὶ ἔνα χωράφιον τοῦ αὐτοῦ ἐξ ὧς.....
- Ὑπῆρχον αὗται χωρισταί ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Χωριστάι ἦσαν τῶν ποτιστικῶν ἀφ' ὧν πάλαι ἐπαλλήλουντο καὶ οὕτως ὁρίσθησαν.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκοντες ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικά προσώπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητα· δ) εἰς μονὰς κλπ. Αἱ ἰδιότητες αὐτῶν καὶ... ἀνήκουσαν εἰς τὴν χωρικὴν.
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Οχι... Διαιτερεῖ συγκεντρωμένην. Αἱ ἰδιότητες ἀνάλογον παρέδωκεν εἰς τὰ τέκνα.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Πρὸς τοὺς 1920. 2. εἰς... 1920*

*ἡ ἀσχολία τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. 1920 5. εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. 1920 5. εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν πατέρῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναί... Ἀλλὰ εἶναι εἰς τὴν γεωργίαν...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

*Δεν... ὑφίσταται... τοιαῦτα...*

*Περιπτύσσεται... τοιαῦτα...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

*Μάλιστα... ἐχρησιμοποιοῦντο ἀμφότερα. τὰ φύλα ἐν τοῦ ἰ. ἰ. ὡ. ὡ. χωρίαν, ζαμβάκοι, ὅτε... ὅτε...*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (σπληρέται) ἢ δούλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

*Οχι... ἔν... ἐχρησιμοποιοῦντο...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνευρέσιν ἐργασίας ;... *Φιλιππῶνα, Ζευθοῦ, ἀπὸ τῆς...*

*Πρὸς τὴν... Πιερὸν... ἔχρησι...*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Ναί... ὡς ἐργάται...*

*ἐργάται... τεχνῖται (ματῆς, ζυζανιο...*



- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;...

Με. ζ. ω. ι. κ. λ. ... μ. δ. ρ. ο. ν. (β. α. ν. ... ε. ι. α. γ. μ. π. ρ. ο. β. α. ν.)  
 ε. ν. ι. ο. τ. ε. ... ε. γ. γ. κ. ι. τ. α. ... α. ε. ι. ... γ. ν. τ. ι. κ. α. ... μ. γ. ... α. ι. ο. ν.  
 α. α. γ. α. ρ. ι. τ. α. ρ. ι. ε. ι. α. ... τ. α. ν. ... δ. ε. ρ. ι. σ. ρ. ο. ν. ....

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Τ. ο. ... 1930

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Τ. ο. ... σιδηροῦν ἄροτρον

ἀπὸ ... 1920 ... Γεωργικαὶ μηχαναὶ δὲν ἔχουν

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονότερο, δίτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἢ προμηθεύα αὐτοῦ; ... Μονότερο ἄροτρον γερμανικῆς κατασκευῆς

Γερμανικῆς ἐκφ. σιδηροῦν (τ. ο. εἰ). τὰ ποτιστικὰ

ποτιστικὰ τ. ο. εἰς τὰ ζυμωτὰ. Ταῦτα χρησιμοποιεῖται

σιδηροῦν εἰς γεωργικὰ ἔργα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου

σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν

αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. σχ. 1. (δ. ι. γ. τ. ρ. ο.)

- 1) (1) Χειροζυγὴ (1) ὑ. ν. ι. ... 1) γ. α. ν. ι. ρ. ο. ... 10. Μονότερο σχ. 2  
 2) (1) β. α. σιν (1) σταβάρη (1) δ. ι. δ. σ. ι. ... 1) 2. γ. α. β. ε. ι. ρ. ο.  
 3) (2) γ. τ. ε. ρ. ο. ... 1) 1. σταβάρη  
 4) (1) σ. π. α. δ. η. (2) γ. α. ν. ι. ρ. ο. ... (σιδηροῦ ρ. ο.)



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) ... Ἀπὸ ... τ. ο. ... 1955

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... Ἀπὸ ... τ. ο. ... 1968

- 4) Μηχανή δεσίματος τών σταχύων (δεματιών).....1968.....

- 5) Μηχανή άλωνισμού ..... 1962

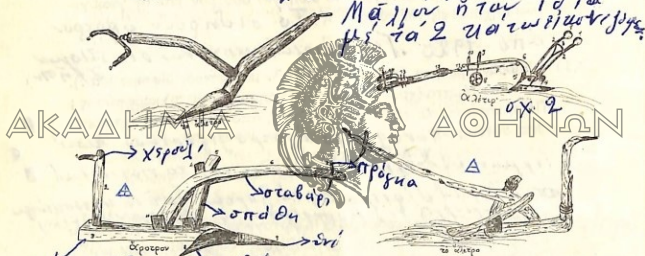
5) Μηχανή αλωνισμού ..... 1.702

στ. 1) Το ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ  
παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. Τὸ ξύλινον ἄροτρον

κατεσυστάζον. (καί... κατασυστάζον  
αὐτὸν· χρειασιῇ)... γεωργού· ἐκ τοῦ χωρίου  
μεγάλου... ἡ γὰρ αἰού (ἀλλ' αὐτὸς... ὅς ἐστις)

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα; *Ελαχίστη διαφορὰ παρατηρεῖται*

Ελαχίστη διαγορεύματα  
Μάλλον ήται ιδία  
μέτα 2 παύσεων



3) αέτρο πού  
βύσος  
κοντούρι

- 3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-  
ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς  
ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν  
ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.
1. χερούχι. (1)...6. πρόχια. {ὥλη<sup>ς</sup> Σημ. ο. γ. υ. γ. ο. υ. ...  
2. ἀχίτροπόδα. 7. σταβάρι. 3. μ. 12. εἶκαι. ὁ μωτος  
3. σπάδι. η. {ὥλη<sup>ς</sup> ..... 13. μέσχα. 8. ....  
4. φτερά. {ὥλη<sup>ς</sup> ινα. 9. .... 14. στ. γ. β. ....  
5. ἐκισίηρα. 10. .... 15. (τοῦ πτερόντος)

(1) 'Εάν είναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν. Σημ. Πρόγραμμα  
Εἶμαι γυρὸς σὺν γυρῷ

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άρίθμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τήν άροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

..Τ.ό...ὕνι...τ.οῦ...ξυλίνου...άροτρου...  
 ἦτο...καί...εἶναι...μυῖ...μωρ.γ.αῖ...  
 διατῆν...άροτρίασιν...ὄλων...καὶ...εἶναι...  
 τῶν χωραφιῶν  
 τὰ σχ. 1. 2 σχ. 2



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου; Ὁ.γ.τ.δ.α...  
 καμπτ.υ.π.τ.δ....

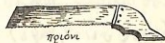
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; Ὁ.γ.τ.δ.α...  
 καμπτ.υ.π.τ.δ....



..Μ.τ.ο...καί...εἶναι...ξυλίνου...  
 σπάθης...συνήθως...ἀπὸ...πρώτου...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.).....

2...σκεπάρνια...Π.χ.τ.δ.α...καί...στένδ...  
 Π.ρ.τ.δ.α...καί...ξυλοφαΐ...  
 πριόνι ἢ ξυλοφαΐ (άρνάρι)



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... **καὶ βόες καὶ ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι.**

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο  
ζῶα ἢ ἓν ; **Συνήθως 2... ἑπτακί... 1 (ἵππος).**

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;  
**Μάλιστα. εἶναι... ἀναγκαῖο (ὡ. ἦ. π.)**



**σχῆμα (1)**



**σχῆμα (2)**

Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα  
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεύγες, πιζεύ-  
λια κλπ.). **Ο. Παλαιότερος... καὶ ὁ σημερινός**

**ζυγός... εἶναι ἵππος... ὡς... ἑπτακί...  
σχῆμα (2) μὲ τὰ κατωτέρω ἐξαρτήματα.  
λουριά, ζεύγες, πιζεύλια, χούφι...**

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας. **Μ. μορφή... τῶν ζευλῶν... τῶν ζευλῶν  
ἀνακατασκευάζονται (σχῆμα 2).....**

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ,  
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λουῖρα, κουλλοῦρι),  
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε  
αὐτόν). **CD... κριός... ὁφείτῃ... Γούρι  
καὶ... ἔχει... τὸ... ἐπὶ μέρει... σχῆμα 2**

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; **Ἀπὸ τοῦ 1955**

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; **φοροῦν  
στον... λαμό... λαμάρια (προσεύχον)...  
ὡς... ὑπὸν... 6... σχῆμα 1**



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *φ.υ.φ.ο.υ.κ. . τ.ή.ν. . γ.αι.μ.οῦ.αῖ*  
*εἰ.ς. . τοῦ. . γ.αι.μ.οῦ. . τ.α.ν. . ἀ.π.τ. . α.ῖ.τ.ή.ν. . π.ι.δ.ι.κ.ι.*  
*τ.ρ.α.β.η.χ.ε.δ. (τ.α.μ.α.τ.ρ.ῶ.κ.ι.) . μ.ε. . ἀ.χ.ῶ.ν. . ἢ . σ.χ.ο.ι.ν.ι.*  
*κ.α.ι. . ὁ.π.ι.ο.σ.τ.ι.ν. . α.ῖ.τ.ο.υ. . δ. . ἑ.ῖ.ν.τ.α.ι. . τ.ο. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α*  
*μ.εῖ. γ.αῖ.ν.τ.ο. . π.ε.ρ.ί.τ.ω.ν. . ἢ*  
*(σ.χ. 1).*



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας *Σ.ν.ν.δ.ε.σ.τ.ε.ρ.α.ν. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν.*  
*ὁ. . ἀ.ν.δ.ρ.α.ν. . ( . ἰ.δ.ι.ο.κ.τ.ή.τ.η. . τ.α.ν. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν. . δ.η. . π.α.τ.ῆ.ρ. . ἢ*  
*ν.ί.α.ν. . γ.ε.ρ.ο.δ.ε.μ.έ.ν.τ.η. ) ἑ.π.α.κ.ί.α.ν. . γ.αῖ.ν.τ.α.ι. . . . .*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) α) *φ.ο.ρ.ο.ῦ.ν. . σ.τ.ο.ν. . γ.αι.μ.οῦ*  
*τ.α.ν. . βο.δ.ι.ῶ.ν. . τοῦ. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . μ.ε. . τί.ς. . γ.ε.ῦ.ξ.η. . καί.π.ι.ξ.εῖ.α.*  
*Δ.έ.ν.ε.τ.α.ι. . τ.ὸ. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . εἰ.ς. . μ.έ.σ.ο.ν. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . μ.ε. . ἀ.π.τ. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν. . π.ι.δ.ι.κ.ι.*  
*τ.ὸ. . σ.τ.α.β.ᾶ.ρ.η. . τοῦ . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν. . μ.ε. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. .*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον ; *ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν.*  
*β.ό.ε.ι. . ὡ.ς. . ἀ.ν.τ. . ἂ.ν. . εἰ.ν.α.ι. . ἄ.χ.ῶ.ν. . κ.α.ι. . μ.ε. . β.ό.ε.ι. .*  
*τοῦ. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . ( . δια.γ.ρ.α.τ.ῆ.μ.α.ς ) . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . εἰ.ς. . τ.ὸ. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. . τ.α.ν. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν.*  
*καί.π.ι.ξ.εῖ.α.ν. . τ.ὸ. . ἑ.ῖ.ρ.ο.τ.ρ.α.ν. . μ.ε. . γ.αῖ.ν.τ.α.ν. .*

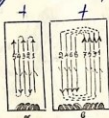
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα ; με' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).  
*ἂ.ν. . εἰ.ν.α.ι. . γ.ε.υ.γ.μ.έ.ν.α. . β.ό.δ.ι.α. . κα.τ.ε.υ.θ.ῶ.ν. . κ.α.ι. . μ.εῖ.*  
*σ.χ.ο.ι.ν.ι. . δ.ε.ῖ.ν.τ.α.ι. . εἰ.ς. . τ.ὸ. . κ.ε.ῖ.ρ.α.τ.ῶ.ν. . ἂ.ν. . εἰ.ν.α.ι. . ἡ.π.ο.ι.ο.ῦ.μ.ε. . μ.εῖ*  
*χα.ῖ.ν.τ.α.ι. . (κα.π.ί.ο.σ.τ.ι.)*



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ἄν. τὸ ὄργωμα ἐγένετο μετὰ δι' ὄργων ἀροτρον καὶ αὐλάκιον ἐφ' ἑξῆς καὶ γίνετο κατὰ τὴν εὐθείαν γραμμὴν ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Περιφερειακῶς ὀργώνεται μετὰ 2 φ. μετὰ 4 φ. τ. φ. σ. σ.



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριῆς, ντάμπις, σιασιές, μεσθράδες κ.λ.π.) καὶ ἢ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τῶν ἀγρῶν ἐγένετο καὶ γίνετο μετὰ 2 φ. μετὰ 4 φ. τ. φ. σ. σ.

σποριῆς.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακίαν; .....

Μετὰ αὐλάκιον.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἀροτρον; γ. ὄργων... εἰς... τὰ σχηματίζονται καὶ...

ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἀροτρον; γ. ὄργων... εἰς... τὰ σχηματίζονται καὶ...

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάκρισις τῶν αὐλάκων, μετὰ τὸ ὕψος: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. τὰ ὄργων... ἐξῆς...

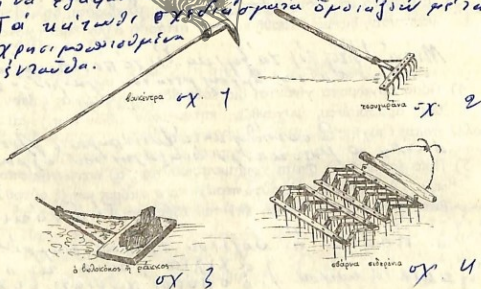
καὶ... γίνονται... καὶ... τὰ... καὶ... βαθιά... τὰ... 2... πλάγιως... καὶ... βαθιά... .....



γίνεται με βύθιο χρησιμοποίητ. ράβδων

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

καὶ τὰ πάντα γίνεται ἰσοψύχως καὶ ἰσότητι  
 ἀντιρριζική. καὶ γὰρ ἐκπύεται καὶ ἡ ἀντιρριζική  
 ἡ καὶ ἐξυγνιστική χρεὼς πρὸς τὴν ἰσοψύχην.  
 Τοῦ καὶ τῶδε σχεδὸν σφραγισθὲν οὐκ οὐδὲν  
 χρὴσιμὸν ἰσοψύχην  
 ξέναις.

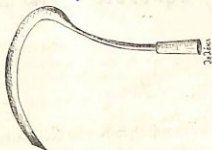


— 10 —





π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.).....  
*Μ. εἰς τὸ δρεπάνι... ἐδρεψάντο...  
 τὰ γρασιῖα δρυ... μετὰ μαχαίρις...  
 μὲν καὶ μέν... πρὸς... (ὅταν ἐξηλικιωθῇ)*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *Δέν. ὑπὲρ βαν*

*ὁ ὅτι... ὑπάρχουν... ἔσονται... δρεπανοὶ...  
 ἢ γὰρ... αὐτὰ... ἀναστρέφονται... σχεδιάσει...  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ*

2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Με κόσσου.*



*σχ. 1*

3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

*Σχ. το... ὀδοντωτή... εἰς... τὰ δρεπάνια...  
 αὐτὰ μαχρὰ... εἰς... τὰς... κόσσας...*

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *Μ...*

*χειρολαβὴ... τῆς... κόσσας... εἶναι... ἐκ... ξύλου...  
 ὁ σιδηροῦς... σκελετὸς... τῆς... λέγεται... δρεπάνις...*





5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λούνται ἀγκαλῖες. *Λέγονται ἀγκαλῖες πρὸ τοῦ*  
*δεδοῦν εἰς δεμάτια.....*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῖαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *Θερίσων...*  
*ἂνδρες... αἱ γυναῖκες... ὑπῆρχον*  
*δεριστὰς πρὸ ἤρχοντος αὐτοῦ...*  
*Μάνην... εἰς αὐτὸν... συνελάμβανον...*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ἐξοκότης). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν). *Μερίβοντο...*  
*συνήθως... εἰς... ἡμερομισθίον...*  
*ἢ μετὰ παροχῆς φαγητοῦ...*  
*ἢ πῶς... εἰς...*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

*Ἐφερον... πολλαχῶς... ἀλλοτρίως...*  
*ἢ... εἰς... ἀριστεράν...*  
*ἢ... εἰς... μέσην... περικταμένην...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ἐ.δ.ι.δ.ε.τ.α... και... δ.ι.δ.ε.τ.α... π.ρ.α.σ.α.χ.ύ.ω  
πρὸς... τ.η.ν... ἡ.μ.ε.ρ.α... ἡ.μ.ε.ρ.α... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ἐ.τ.ρ.α.φ.ο.υ.δ.ο.υ.σ.α.

και... τ.ρ.α.φ.ο.υ.δ.ο.υ.σ.α... δ.ι.α.φ.ο.ρ.α... τ.ρ.α.φ.ο.υ.δ.ο.υ.σ.α.

- α) Γ.ε.κ.ῆ.π.α.κ. τ.α. γ.ε.κ.ῆ.μ.α.τ.α... και... γ.ε.κ.ῆ.π.α.κ. τ.α. γ.ε.κ.ῆ.μ.α.τ.α.  
δ.ε.λ.α.σ.τ.ε.ί.χ.ω... καὶ... σ.τ. γ.ε.ρ.ω... α.δ.φ.ο. ....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδος... Εἰς... τ.ε.λ.ο.ς... τ.οῦ... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... ὅπου...

οἱ... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... σ.τ.ε.ί.χ.ω... εἰς... ἔ.κ.α... μ.ε.ρ.ο.ς  
τοῦ... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... ὅπου... και... π.ρ.α.σ.α.χ.ύ.ω  
τ.α. δ.ρ.ε.π.ά.ν.τ.α... τ.α.κ.ε.ρ.α.ν... και... χ.ι.α.σ.ι.  
ε.ν.χ.ο.μ.ε.ν.τ.α... κ.χ.ρ.ό.ν.τ.α... π.α.χ.ῆ.ν... ..

- Ἐπίσης, προτοῦ σπεύρουν... π.η.γ.αῖ.ν.α.

δ.ῖ.ν. σ.π.ε.ρ.ν... εἰς... τ.ῆ.ν... ἔ.κ.α... τ.ῆ.ν... 21... ἡ.μ.ε.ρ.ο.ν.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν. αἱ ἐπίστρεφοντες τὸν ριχὼν... σ.τ.ε.ί.χ.ω... π.ρ.α.σ.α.χ.ύ.ω... ὅπου...

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ἔ.κ.α... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... α.δ.φ.ο. ....

μ.ε.τ.ά... και... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... γ.ε.κ.ῆ.π.α.κ.  
τοῦ... δ.ε.ρ.ι.σ.μ.ο.ς... ὅπου... και... χ.ι.α.σ.ι.  
... π.ρ.α.σ.α.χ.ύ.ω... ὅπου... σ.τ.ε.ί.χ.ω... π.ρ.α.σ.α.χ.ύ.ω...



2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδόνοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Κατὰ τὸ*

[illegible]

3) Τα δεμάτια μετά το δέσιμον αφήνουντο εις την ίδιαν θέσιν ή συνε-  
κεντρώνουντο εις ώρισμένον μέρος του θερισμένου άγρου ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρώνουντο εκεί και πώς έτοποθετούντο ; .....

Τὰ δὲ μαθητὰς μετὰ τοῦ δόστμον...  
ἀφ' ἑνὸς τοῦ γένους... ἡ δὲ ἰα... δόστ...  
ἐπὶ τὴν αἰ... ἐρ... ἡ δὲ... ἔξω...  
ἀκαθάρτου... σπυρ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...

Εὐκαταστατοὶ περιπτώσι συντακτικῶν  
εἰς τὸν ἄκρον ἢ ἄλυσιν εἰς διηρημέναι·  
ε. Συγκομιδὴ τῶν ἱερῶν.

1) 'Από πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
σας; *Ἀπὸ τοῦ 1950.*







- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποῖαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Τ.ὺ...  
 ἀλ. ὡ. ν. ι. ... ἀν. ἡ. π. ς. κ. ... σ. ν. κ. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

ὡ. ἡ. α. δ. ς. ρ. κ. ε. ι. α. ν. ... π. α. ἰ. ... ἔ. π. ς. ἡ. ρ. ε. π. ς. α. ν. ... π. α. ἰ. ... ε. ἰ. ς. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Τ.ὺ... ἀλ. ὡ. ν. ι. σμα

ἡ. ρ. κ. ἡ. ς. κ. ... π. α. ἰ. α. ν. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ... ε. ἰ. ς. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . . . ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

(... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.) . . . ε. ἰ. ς. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) . . . τ. α. ... π. ς. ε. ρ. α. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ε. κ. ε. κ. ε. σ. α. ν. ... ε. ἰ. ς. ἡ. δ. α. γ. ... ε. ἰ. ς. ... ρ. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

... ε. ἰ. ς. ... τ. α. ἡ. ρ. ε. σ. α. ν. ... π. α. ἰ. α. ν.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματίων, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-





τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Τ.α. ἀλυσμα  
 ἐδένοντο... φέρ... Ομηρεῖ... γ. δ. ρ. ω. σ. α. ν. γ. α. ι. ρ. ο.  
 τ. δ. σ. χ. ο. ι. κ. ι. ... τ. α. ν. ... δ. π. α. ι. α. κ. ... ξ. π. ι. α. κ. ... ε. ι. γ. ... ε. γ. γ. ρ. α.  
 σ. γ. ο. ι. κ. ι. ... τ. α. ν. ... σ. α. ν. γ. δ. ρ. ο. ν. ... π. α. ν. ... β. μ. α. γ. ρ. α. ... ε. γ.  
 α. π. η. α. ν. τ. , ἀνοχόχνη ... τ. α. ν. ... φ. ο. ρ. α. ν. ... τ. α. ν. ... α. γ. δ. ρ. α. ν. α. γ. α.

- γ) Πού ἀντί τοῦ άλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
 χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται  
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ άλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
 διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπιομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
 ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνι-  
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουρκιά,  
 ρεβίθια κ.ά.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυσμένων καὶ  
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; ε. ι. γ. ... τὸν τόπον

αὐτοῦ... εἶναι... ἀγνωστοῦ... ἢ δ. σ. ν. α. ν. α.  
 ἢ... ν. τ. ο. ν. εἶ. ν. ι. ... α. γ. ... γ. ε. γ. γ. τ. α. ν. εἶ. γ. ... τ. ι. α. ι.  
 μ. εἶ. ρ. γ. ... τ. α. ν. ... Ἄρ. η. α. δ. ι. α. γ. ... Ὀ. γ. α. ... τὰ δημητριακά  
 κ. λ. π. γ. α. ν. ι. γ. ο. ν. τ. ο. ... διὰ τὰ ποδᾶν. γ. α. λ. α. ν. γ. ε. γ. ν. α. ν. α.  
 ὡ. π. ε. ρ. ι. γ. γ. ρ. ο. λ. α. ν. κ. ἐπὶ σταχύων... τὰ γ. α. σ. δ. ῖ. α.  
 ἐκοπανίσθησαν διὰ ξύλων καὶ γαλῶν.





- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . *ε.η. ἐργασίᾳ . . . ἑνὸς . . .*

*ἀπλῶματι . . . σταχύων . . . ἐν τῷ τοῦ ἀλωνιοῦ  
στρώματι . . . φ. ἰ. β. ἰ. μ. χερ. βο. καὶ . . . ἡ κατ' ἡμέραν  
ἤλωνίζοντο 1 στρώσιν (ἀν' ἡσασ. εἰς αὐτὴν)*

*ῥο. κείτωρα  
(διὰ τὰ θέδια)*

*ῥο. κείτωρα  
(διὰ τὰ θέδια)*

*σχ. 2.*

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

*οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες ἐξέχονται . . . ἡ ἀμεινί .*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον θέδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν . . .

*ἐν κτήδει . . . ἡ ἰωνίαν . . . οἱ ἴδιοι . . . αὐτοὶ . . .  
γεωργοὶ . . . ἂν . . . εἶχον . . . ἀλογα . . .  
ἴθι . . . ἀλωναραῖοι . . . ἢ . . . ἀγωγιάται . . .  
ἐξέχονται . . . ἀποσημειώσιν . . . εἰς . . . εἰς . . . εἰς . . .*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*Ἐξέτερον . . . χρῆσιν . . . κοπάνισματι . . . ἢ . . .  
τριγύμνῳ . . . παλαιοῦ . . . εἰς . . . ἀπὸ τοῦ . . .  
19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο . . .  
πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; . . .*

*οἱ κόπανοι . . . εἶναι . . . εἰς . . . εἰς . . . εἰς . . .  
ὀνομασθέντες . . . ἡ αὐτοῦ . . . εἰς . . . εἰς . . .  
καὶ εἰς . . . σχῆμα . . . εἰς . . . εἰς . . . εἰς . . .*

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). *Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο*

*στὸ ἀλώνι... γιὰ τὰ ἀπομείναντα, σταχύ  
τοῦ σίτου καὶ π. ἐγένετο καὶ φιντὴ  
στὴν αὐλήν μὲ φύρο, σ.χ. 2 προσερίστη  
γιὰ γαστήρι, γάιες, ἀρβώματα.*

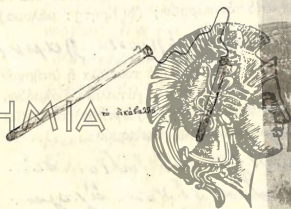


κοπάνος τροφίμου

σ.χ. 1

σ.χ. 2

ξύλο κοπανιζόμενόν τὸ τὸ κοπάνισμα  
μεγάλου ἔργου δημητριακῶν...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; *Ὁταν... ἡ οἰκογενεὶα... ἐλθὼν... πτωχὸς  
ἐκτετῇ... μόνον... τὰ... ἀπομείναντα... φιντὴν  
βουλὴν... ἀπὸ τοῦ καὶ γέφυ... ὅτι... πάλιν...*

*ζέσαντο... ἢ μεγάλοι παραμυθιοὶ δημητριακοὶ...  
ἐπὶ τὸν ἄλωνα... ἐπὶ τὸν ἄλωνα... ἐπὶ τὸν ἄλωνα...*

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξητάσθην) οἱ σταχυεῖς διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

ὅτι· σταχύες  
 γὰρ... ἰσοπλάσιον... ἔκαστον διαιρῶν... ἔπαινον...  
 ἀνέμιν... καὶ ἰσοπλάσιον... ἐξ ἑκαστοῦ καὶ  
 ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν  
 ἔρριπτο... ὅτι... ἐκαστοῦ... καὶ... ὅτι... ἔμεν

- 2) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ξύλων, ὡς ἐπιστῆς καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

κατὰ τὸ κοπάνισμα  
 δὲ... ἰσοπλάσιον... ἔκαστον διαιρῶν... ἔπαινον...  
 ἀνέμιν... καὶ ἰσοπλάσιον... ἐκαστοῦ καὶ...  
 ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

- 3) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεργάτισμός κλπ.).

(Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ἔκαστον διαιρῶν... ἔπαινον... ἀνέμιν... καὶ ἰσοπλάσιον... ἐκαστοῦ καὶ... ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν

Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην :

θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι)

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... ὅτι... σταχύες... ἔκαστον διαιρῶν... ἔπαινον... ἀνέμιν... καὶ ἰσοπλάσιον... ἐκαστοῦ καὶ... ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

δὲ... ἰσοπλάσιον... ἔκαστον διαιρῶν... ἔπαινον... ἀνέμιν... καὶ ἰσοπλάσιον... ἐκαστοῦ καὶ... ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

ἐκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

ἑκαστοῦ καὶ... καὶ... ἐκαστοῦ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν

σχη... 2. (πληροῦτε)... καὶ... ὅτι... ἔμεν



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο. *δ. σχηματισμός*

..σῶρος...εἰχε...σχῆμα...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἁλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...  
 ..ἔχεν...ἔχεν...ἔχεν...στροφῆς...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

.....  
.....  
.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

Π.α. ν.α. ἀπομακρυνθῶν..δ.σ.ν.τό.δυνατὸν  
π.ρ.σ.δ.τ.ρ.α. κ.δ.μ.ι.α. ,υ.α.ζ.α. π.α.γ.ι.χ.ν.ο.ρ.μ.  
μ.ι.α. γ.υ.ν.α.ῖ.κ.α. ..τ. ? ε.τ.τ.μ.α.ρ.α.τ. ε.α.δ.α.ρ.α.ῖ.δ.ρ.α.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνόμενων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

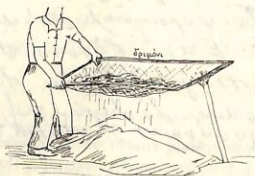
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο· παλίο· δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀριλόγος

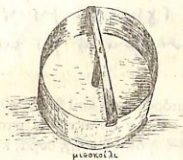


νων μὲ ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



χωρητικότητα του εἰς ὁκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας)... *ἔϊ.ς. τ.δ. ἀλ.ωνι*

*μα.τ.β.α.χ.ι.τ.α. ἡ.δ.σ.α.ἰ.τ.η. ἔϊ.ς. σ.υ.ν.ω.ἰ.κ.ι.α.*  
*· 70 · ὁ.υ. ἔ.π.μ.σ.κ.ν. σ.υ.ν.ῶ.ι.α. τ. σ.χ. : 1 ····*  
*· (τ.δ. σ.υ.ν.ῶ.ι.α. σ.χ. 1 ἡ.δ.σ.α.ἰ.τ.η.) ·····*



μικροκοίλε



κούτελος



σχ 1

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωναῖο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *Ἐπὶ σ.η. μα.τ.β.α.χ.ι.τ.α.*

*α) · τ.δ. παπαδι.α.τ.ι.α. μα.τ.β.α.χ.ι.τ.α. τ.η.ν. ···*  
*· σ.υ.ν.ῶ.ι.α. τ.η.ν. τ.δ. παπα.δ.α.χ.ι.τ.α. ···*  
*· δ.η.λ. μ. π.α.ρ.η. μ.ῶ.ν.ς. τ.δ. εἰ.ς. τ.α.δ.ι.σ.α.ἰ.α. ···*

*β) τ.δ. ἀγροφυλακ.α.τ.ι.α. ἀ.κα.ρ.δ.η. τ.α.μ. σ.ι.ρ.σ.μ.ῶ.ν. ···*

3) Ποῦ ἀπεθηκεν τὸ κατοπινὴ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·

ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *σ.η. παραμ.η. σ.ι.ρ.σ.μ.ῶ.ν. τ.δ. εἰ.ς. τ.α.δ.ι.σ.α.ἰ.α. ···*  
*· ἔ.κ.τ.ῶ.ς. τ.η.ν. δ.ἰ.σ.α.ἰ.α. ἔ.ϊ.ς. ἔ.ρ.μ.τ.ῶ.ρ.ι.α. ἡ' ···*  
*· μ.α.τ.υ.ρ.α. τ.ο.τ.α. (μ.ε.γ.α.λ.α. σ.α.μ.υ.ι.α. σ.α.ν. σ.ι.ρ.σ.μ.ῶ.ν.) ···*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-





2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;....

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, από ποιον μέρος ; .....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι επικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα .....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερήs)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφή του έθιμου εις τὸν τόπον σας

Σημ...Τὰ μόνυ ἐδίδαξα...πὸν ἑπικριτὰ

5. ԽՏՒԱՅ՝ Մ.Բ. ԴԱՅ. ԸԿԵՆ Կ'ՈՐՔԱՅ՝ Տ.ԲԱՆԱՆ...  
 6. ԴՈՒՆԱՆՔԱՅ՝ 23.11.1904 Վ.Ս.Բ. ԽԱՆԱՆ...  
 7. Զ.Զ.ԶՈՒՄԵՆԱՆ. ԲԻԶՆԱՑ. ԵՄՆ. ԵՎ.ԴՈՒՄ...

κερδὲ ἀπὸ τῆς... ἐξ... τοῦ... καὶ...  
 ῥίχων πρὸς διὰ τὴν ἐκτίμησιν,  
 ποὺ ἀντιστοιχεῖ τῶν πρὸς τὴν...  
 τὸν α) ἡ... ἡ... τὴν...  
 ἐν... ἐν... καὶ  
 ἡ...

ἡ καρδία ζυγοκάνω να' εἶχα τὸ ριζικό σου  
 σὲ βάζουντ οἱ ἄπορη καὶ πίνω τὸ πρῶτο  
 Ἄκου τραγουδήσαν καὶ ἐνὶ τῷ ριζικῷ  
 δίνω τὸ πρῶτο εἰς ἀνέπαυρε κοπίδα  
 καὶ τὸ χέρι μαυρὰν, κορίτσια ἴπυο  
 ὅσοι τυχὼ ν' ἀμύλων ῥιζικῶν τῶν  
 σιγῶν τὸ ἴδιον δὲ ἔχῃ αὐτὸς πρῶτο  
 πύργ. Ἐπίσω οἱ ἀνέπαυρε κοπίδα  
 σὲ πηγαδὶ να' ἴδω

(Εὐδοκία πάλιν δὲ ἔφη  
Περὶ σόφισμα· ἀλλὰ πρὸς ἡμᾶς σὶ) τοῖς ὑπαρκτοῖς)

1

# Λεπτομερής περιγραφή του γεωργικού βίου χωριού ΒΑΡΥΣΣΩΝ Τριφυλίου Νομού Μεσσηνίας πρό και μετά του 1920.

1) Πρό του 1920 και μέχρι σήμερα η  
περιοχή χωριού ΒΑΡΥΣΣΩΝ χωρίζεται  
και χωρίζεται επί 2 μεγάλα τμήματα  
Β.Α.Ω.ΝΑ, ἐξ αὐτῶν ὅτι τὸ ἐν  
μαζιγερῆται μέ γυὰ μέγαν καλλιέργειαν  
(σίτον, κριθή, βρώμη), τὸ ἕτερον τῆρε  
ἐν ἀγροκαταύσει πρὸς βοσκή τῶν  
ζώων ἢ ποιμνίαν, τὰ ὅποια ἔτρεχε  
πρὸς μαζιγερὰν βοσκή εἰς τινὰς  
παρασιτίζον δασυάς ὑψιτάσας.  
Παρέχει ν' ἀναφραζόμεν ὅτι ἡ  
περιοχή αὕτη ἔχει καὶ μέγαν  
ἀριθμὸν ποτιστικῶν ἀγρῶν,  
οἷτινες πρό του 1920 καὶ μέχρι

3) Τί καίονται εις τὰς πυράς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

2

το 1950 ἐναγχιεργούνη με' ἀραβίδου  
φασόλια (γόπια ἐξαιρετικῆ ποιότητος)  
σήσαμον, μηδική, παλαιὸ ὄρυζον.  
Ἀπὸ τοῦ 1950 ἕως 1968 οἱ περισσότεροι  
τῶν ἀγρῶν αὐτῶν ἐναγχιεργήθησαν  
διὰ ντομάτας καὶ χλωρῆς καυσιῶν  
ἐμπορίου (μαυρομάτινα), πρασίνας  
(μαίχου, προυνίαν) καὶ ἄλλων λαχανικῶν.  
ἔμπροσθεν, μετὰ τὴν ἀνάστασιν.  
Ἀπὸ τοῦ 1968 μέχρι σήμερον οἱ  
περισσότεροι τῶν ἀγρῶν καλλιεργεῖται  
καὶ οἱ κήποι τοῦ χωρίου, χάριν  
εἰς τὰ παρεχόμενα δάντια αὐτῶν  
ΕΘΝΙΚΗΣ καὶ ΠΡΩΤΟΒΕΡΝΗΣΕΩΣ.  
21<sup>η</sup> ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1967, ἔοικεν πάλιν  
με' καὶ ἔτι ἐχίμας διαθερμοαίτια,  
μέσα εἰς τὰ οποία ἔχον φυτεύει  
Λεωκατὲς καὶ ἀγγουριές, αἵτινες  
Θεοῦ θέλοντος εὖ φέρων εἰς τοῦ  
καλλιεργητοῦ μεγάλα εἰσρέθ.



Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἀξίζει καὶ  
 σημειώσωμεν ὅτι ἡ περιοχὴ αὕτη  
 πρὸ τοῦ 1920 καὶ μέχρι τοῦ 1946  
 ἐκτεταγέτω μ' ἐλάχιστοι ἐλαιόδενδρα.  
 Ἀπὸ τοῦ 1946 μέχρι σήμερον ὁ  
 ἀριθμὸς τῶν ἐλαιόδενδρων πρὸς  
 σημαντικὰ καὶ ἡ παραγωγὴ τοῦ  
 ἐλαίου ἐβελτίωσεν σημαντικῶς  
 καὶ οἰκονομικῶς σπουδαίᾳ τῇ ποσότητι.  
 Ἐνταῦθα ἀριθμῶν τὰς φέρων αἰτῶν  
 περιόδου καὶ ἡ ἀπογευματινὴ  
 αἰμωροβάτεια εἰς 4-5 ποίμνια  
 (πρόβατα). Ὅσοιο ἐκαστοὶ αἰμωρία  
 διατρέφει ἄλλα οὐδεὶς ὅτι τὰ αἰμω  
 χαλαροφάνηται ἀπὸ τὴν ἀφαιρέσειν  
 (μεγάλου ἀριθμοῦ) διότι δύναται καὶ  
 τρέφει αὐτὰς μὲν ἀρabaύσας, τὰς  
 δὲ ἀφαιρέσειν αὐτὰς μὲν μὴδὲ  
 καὶ (τριφύλλι) καὶ μαρμαρίσας,  
 καὶ ὅσα ἀφαιρέσει εἰς τὸ χωρίον

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

4

καί μὲ τὰ δασυὰ πρὸ τοῦ 1940  
ἔργον μεταξοσκευαῖαν.  
Παραγγέλλω πρὸς τὰ ἀναγνώματα,  
ἔχομεν τὴν ἀποχρῶσαν νάκαρτον  
ὅτι ὁ εὐχρημῶν ὑπὸ τὸν Θεόν,  
αὐτοῦ γῶρος ἔχει τὴν εὐαγλίαν  
ναί εἶναι συσπασμένης, εἰς ἀρετὰ  
μὲν, μὲ παρουσίας, ἔξ ὧν ἔμβει  
τὸ ὄνομα: Περναί (τῆς) Πάτω  
βοπάνισον).

Ἐπίσης ἔχει καὶ ἀρετὰ ἐσπριδωσῆς  
λεμονιάς, πορτοκαλῆς, μακαρινῆς,  
νερανισῆς καὶ ὅτι ἄλλο δένδρον  
καρποφόρον φαιτασῆς. Μηριῆς,  
κινδυνῆς, ἀχμαδῆς αἰ. π. α. π.  
πρὸς δὲ αἰματῆς, ἀμπέρας  
ῥοσταγῆς (σουρτακῆς).

Ἐν δὲ τῇ εἰδει χωρίον προνομοσῶν  
χαίρει εἰς τὰ ἀφθονὰ πηματα  
ἀνδρα καὶ εἰς τὰ τοῦ πηματος

Νέοι. Αν είδαμε και τα  
 Αρτεσιανά θα καταπλήξωμεν τὴν  
 ἀναγκαστικὴν δίδτι εἰς 10, τὸ πορὶ  
 κατὰ μέσον ὅρον, μέτρα εὐρίσκειται  
 ἀφ' ὧν ἔδωκε.

Μιῶσα ταῦτα πρὸ τοῦ 1950 καὶ  
 πρὸ τοῦ 1920, οἱ ἐπὶ τὴν γῆν  
 τῶν πρὸ τῶν χρόνων μέσον καὶ μετὰ τὴν  
 ἀπαντες, (πῶς ἐμενέται) ἀπὸ τῶν  
 βασιλικῶν ἐπιμορφωτικῶν καὶ  
 ἐργαστῶν διὰ βασιλικὰ χρήματα ἢ  
 εἰδος, ἵνα πρὸς τὴν ἔσθλην καὶ  
 ἔργῳ ἢ καὶ συγμοριδῇ, διὰ τῆς  
 ὁποίας δὲν εἶχον ὡς μετὰ τὴν  
 πιδανδότητα. Οὕτω εὐρίσκειται  
 χρυσίον καὶ τὸ 1940 καὶ  
 τὸ 1968, πρὸ τοῦ ἐχαρίσθησαν  
 τὰ ἀφροτικά χρήματα.  
 Τὸ 1970 εὐρίσκει αὐτοῦ εἰς  
 πολλήν καλὴν μοῖραν.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς; (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

6

Καλλιστρουῦ ὅπου εἶναι δυνατόν  
τοῦ ἀγροῦ τινος μὲν τραυτέρ  
καὶ κόνια ὑμᾶς ἵσταν χρῆσιν  
τοῦ σιδηροῦ ἀρότρου (εἰς πετρὰς  
μέρη), ῥίχουσιν ἀνετά γιπασματα  
ἀνδρῶν εἰς τὰ ξυμῶδεντρα  
καὶ οὕτω τελευτῶνται χρήματα  
τῆς σποράς (διὰ τὴν ὁμοίαν  
μὲν τὸ ξύλινον ἀρότρον ἢ δὲ  
μῆνας) ἀσχορῶνται ἐν παραγῆν  
μὲν τὰ θερμώματα βέβαιον ὄντα  
περὶ τῆς ἐπιτυχίας.

Τὰ δημητριακῶν ἀγνίστου  
ἀποσκευασίαν διὰ τῆς  
ἀγωνιστικῆς μηχανῆς, τὴν  
δωρίαν ὑπόρασαν μάχιστα  
2 γέσσι ἐν τῷ χαρίον.  
Οὕτω μὲν τραυτέρ ἰδιωτῶν  
τιν μεταφέρων τὸ  
πρῶτον (καρὸν) εἰς τὴν



ομίαν ξυάσων, εν  
 προ του 1969 του βου  
 άγνωστοι αι μηχαναί  
 αὐταί γὰ τὸν πόλεμον, ο  
 γεωργὸς ἐπὶ γεωργὸν πηλὸν,  
 ὡς ἀποχρεωμένος ἀφ' οὗ  
 δαρίον τι (ὅχι τόσο πηλὸν  
 γὰρ) μαρτυροῦν σάχνα  
 καὶ τὰ μεταξὺ σὰ ἀνὰ  
 καὶ περιμετρεῖ στήρι καὶ  
 ἀρχίον τοῦ ἀγασίον.  
 ἢ ὅταν ἐνομάσῃ τὸ πρῶτον  
 καὶ τὸ καὶ σὰρὸν στή  
 γαμνὶ ὡς τὸ ἐξέστει καὶ  
 ἐν ἀρχίον τοῦ γίγνισμα,  
 δεχόμενος ποτὶ αὐτὸν, ὅτε  
 καὶ ἀχαρα εἰς τὸ σάμα  
 ὅταν οὐ ἀέρας δαίμιος  
 σιγμὴν ἀναμαρτυροῦται  
 ἰφουσοῖ βρε τὸ ἀντίστο

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

4

μύροιο. \*

Ἐπεὶ ἄφου ῥήνυουσιν ὅσα  
διὰ τῆς ῥπιμονῆς καὶ ὑπομνή  
ἀπηγούνο ἢ τὸ ὑποχρεωμένον  
καὶ ῥπιμὴν καὶ δόση τῆς  
δουαζην ῥί τῶς ὀπαιῆδε  
ὡς αὐτὴ ῥήνυ.

Ἐπεὶ καὶ δόση τὸ παπασιάνον  
δὴ τὸ συνόλου τῶς παπῶν

Τὸ ἀρρογυμνασίον δὴ

τὰ σερματιάνια γὰρ  
τῶς γύραει, ἢ τῶς νερο-  
γύραει. Τὸ τελευταῖον ἰσχύει καὶ σήμερον

ἔφημερον <sup>ἀλλὰ δὲ ὑπονοούμενον ὡς ἀπὸ τοῦ ῥήπου</sup> δουαζην α. 1. π.

ῥήνυαν αἱ ὀπαιρῶς

ἢ ῥήνυαν τί τῶς αἰαρίζεις

ἄφου μάλιστα ῥπιμοδοτίζαν

γὰρ ὅσα τὰ προϊόντα τῶν

Παίρνει δάρρος δίδει

ῥήνυει αἱ μίαν αἰαρίζαν

αἰῶριον.

Ἐπαινετὸ πῦρον καὶ μεταγίγνηται  
τὸ ἀχρὺ καὶ μέγα χαρῖς αὐτῷ  
καὶ ἀναπνέῃ τὴν ἐπαρχούσαν  
σύστικιν ἢ τὰ μικροτέρηα  
ἀχρὺν.

Μετὰ τὸ ἀφύπναισιν μεταμορφώσεως  
οἱ σωροὶ καὶ ἀχρὺν τῆς  
ἀκαδημίας μετατρέπονται  
βαρύνονται εἰς ἡμέραν ἀχρὺν,  
μεταγίγνεται εὐχάρις καὶ  
καὶ ἡμεῖς ἢ τὸ τραχὺ εἰς  
τὴν ἀχρὺν ἢ πωλῶνται  
ἐπὶ τὸ πῦρ, γὰρ εἶναι  
χαρὲς καὶ π. χρειαῖν.  
Ὅταν ἡ ἀφύπναισιν μεταμορφώσεως  
τελείηται ὥστε καὶ πῦρ  
καὶ εἰς ἀχρὺ καὶ εὐχάρις  
μετατρέπονται, τότε εὐχάρις  
καὶ πῦρ εἰς τὸ πῦρ.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς; (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

10

αὶ τὸ δρεπάνι, μετὰ τὸ  
ὅποτον ἀμαδρεῖ ἑρχάτριες  
κὼπῶνται πύλας εἰς τὴν  
ἀριστράν χεῖρα (ἀκουσθαι  
βεβαίως).

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἀγίγει  
καὶ τολίμπος, ὅτι γὰρ τῇ  
μεταμορφώσεως, ἑρχάτριαι χεῖρες  
δὲν εὐρίσκονται αὐαί  
ὅποτοι ἔχον αὐτάματα  
ἐξαναγαίονται καὶ τ' ἀγῆν  
αὐτὴν ἐπὶ τὴν ἀγραιομένην,  
ὅταν βεβαίως ὁ ἴδιος μετὰ  
αὐτὸ οἶκο γένῃαί τον ἀδύνατον  
καὶ καίμη δὲν ἑρχάτριαι δὲ  
δύναται καὶ αὐτὸν αὐτὸν  
μηχαναί.

Εἰς τὸν αὐτὸν πυραιομένην  
εὐρίσκονται αὐαί οἱ ἐμειωμένοι  
ἐξαναγαίονται καὶ δύνανται



τὴν συνομωσίαν μου αὐτὴν  
 σχεδόν, γὰρ οἱ μουσικῶνες  
 καὶ προσέχον αὐαὶ τῆς σφοδρῆς  
 αὐτῆς τῆς βροχῆς καὶ ἀέρος  
 ῥιγῆς. Φαβδίζον ἀπρόσεκτα  
 καὶ ἐγκαθιδέοντα, καταδυναστεύοντα  
 οὐτὴν αὐτὰ καὶ μὴ ἐποδίζοντα  
 τὴν 2ον χρόνιον.  
 τούτοις ἐνθαυνοῦμαι δὲ οὐκ οὐκ  
 φαβδίζον καὶ ἐγκαθιδέοντα  
 καὶ μόνον τὴν γὰρ προσέχον  
 συγγένειαν αὐτῶν καὶ ῥιγῆς.  
 Αἰὶ καὶ σαρματίαν τὴν αὐτὴν  
 πρέπτι τὸ κρεῖττον καὶ γὰρ  
 ἐγκαθιδύναται καὶ τότε  
 ἀσφαλῆς οἱ ἐγκαθιδύναται  
 καὶ αὐξήσονται πρὸς τὴν  
 ἀσφαλίαν εἰς τὸν πόλεμον καὶ.  
 Ἐννοῶ καὶ πρὸς τὴν ἀσφαλίαν  
 εἰς τὴν ἀσφαλίαν εἰς τὴν

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς; (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

12

μή τὰ νέον τύπον Ἑρμούλου  
ἐξαγωγῆς ἑταίον (ἐξαγοστρεβία)  
δὲν εἶναι ἀποχρεωμένη  
κὶ γιγνίσουν τὸν ἐταίονα  
μετὰ τὴν λήξουν ἄπο μέρου  
ἐπὶ ἔρχοντα φέρει καὶ ἕνα  
ἀγαθάκιον.

Μαθὶ μὲν τὸ ἑρμούλου  
ἐξαγοστρεβίαν (εἰς τὸ σπύρον  
διὰ 100 κτλ. π.χ. γὰρ ἐξενχτοῦ  
ἡμερῶν καὶ, ζενοβαγούσαν ἕνα  
μετὰ τὴν δερμάτινον τὸ ὑδρῶν,  
ἐκκατομαστέρειαν φανερὰ  
(ἐκκατοστέρη/τοῦ) ἔχοντος  
καὶ μετὰ τὴν εἰς τὴν  
γεωμῆναι χαλκῶσαν αἰσ  
μ(ω) δὲ ἔχοντος καὶ  
τὸ γόχνημα μὲν τὰ φανερὰ  
αὐτὴν καὶ, πρὸς αὐτὴν  
εἶναι εἰς τὴν γὰρ τὴν

και βγαίνοντας από τον  
 αεροπλάνο.  
 Άλλα είναι πρωτοφανή και  
 από την ζωή πριν τον 1920  
 και ακόμα πριν τον 1955.  
 Ένας δρόμος (αεροπλάνο) σωστά  
 αέρας. Το αεροπλάνο είναι  
 ως το πριν τον χειμώνα ή  
 γάλα το ίδιο. Άλλα και  
 και είς άλλο (το δέντρο  
 βγαίνει 20-25 /ρχ μέτα  
 από φέρει ως και στην Μπαρβί  
 της. Ένα δρόμο) και τότε  
 βγαίνει ή και στην είς τον  
 βόρρο (αυτήν έχει ριφέν  
 (ισπασίαν) ή και γάλα από  
 τα ένδρα και ένδρα ως δρόμο  
 διαρκούντα βάρτα.  
 Έτσι και από το 1962 ήμεν  
 δένδρις 2005 (Αεροπλάνο)

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

14

πρὸς Ἑδρικὴν Πύργον - ~~Μεταφύλακον~~  
ἔστιται ὅπου ὄχνητα (δίδωσι μερικὴν  
ῥυθμικότητα τὰς ἐκτάσεις) καὶ οὕτω  
γίνεται συχνοὶ κινήσεις μὲν δαΐφρα  
τροχοῦ φάρα, μεταφύλακον τὰ  
προϊόντα εἰς τὸ Ἐμπορικὸν  
Βιομηχανίας ἢ καὶ τοῦ καπνίσματος  
ἡγεῖται ἐκτακτικὸν ἔλεγχον.

Περαιτέρω καὶ γραφικὴ ἀντιμετώπιση  
παρατίθεται καὶ ἀναφέρεται ὅτι τὸ  
χρονικὸν αὐτὸ δα' ἡδύνατο καὶ  
ἔχει καὶ Τουριστικὴν λαίαν  
δίδωσι φανερὰ πνίγεται εἰς τὸ  
πράσινον καὶ ἔχει καὶ αἰσθη-  
τικὴν (συνδυασμοὶ ποταμῶν  
πέντε δάσους) ὡς καὶ ὑπερδύνατον  
ἢ τὸ βασιστικὸν πηλὸν ὄρεον  
στρεφίται ὑδροδυναμικῶς (αἰθρὴν  
αἰσθητικὴν) αἰσθητικὴν ἡγεμονικὴν  
ἐκπύρην ὄρεον καὶ γινώσκον συντηρῆται.



"Ὅσον ἀγορᾷ τὰς πυράς, αἱ  
 δωδεκά ἀνάπτονται εἰς) δηρωσίου  
 χώρου) (πρῶτον τοῦ χωρίου,  
 πρῶτον δευτέρου, σπυρίδου,  
 αἱ π. αἱ π. ἢ καὶ ἐπὶ σπυρίδου  
 εἰς ἑξῆς αἱ π. τῆς κατωτέρου  
 ἔχω τὰ ἀναγνώριον εἰς τὴν  
 προσην αἰτὴν εἶναι ἀγνωστὰ  
 εἶναι αἱ τὰ:

23 καὶ Δουρίου (ἑσπέρου).

31 καὶ Αἰγυπτίου.

Ἀποδύσαν (τυροφάγῃ ἑσπέρου)

ἑσπέρου παραμοσῶν ΧΡΙΣΤΟΥ ΥΠΕΡΕΝ  
 ΠΑΣΧΑ.

Τὰ μόνα ἐπιγραφεύοντα εἶναι  
 εἶναι:

Τὸ ἑσπέρου παραμοσῶν τῆς  
 ΧΡΙΣΤΟΥ ΥΠΕΡΕΝ ὅσα τὰ  
 τῶν τοῦ χωρίου δὲ ἔχον  
 τὸ μεγαλύτερον ποῦτοςον

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

16

(ζυγὸν χοιρῶν) γὰρ καὶ αὐτὴ  
ἔην τὴν νύκτα ἀσβησον, ἵνα  
ὡς πιστεύουσι ἔῃδεν ὁ ἔσχατος.  
ὁ μνηστὴρ τῆς Πάριος αὖ  
παρὰ φωτιά, γαῖα βροχῇ  
τὸ ΠΑΙΔΙΟΝ καὶ τὴν ΜΗΤΕΡΑ.  
ὡς ἀναγράφεται ἐν τῇ Χριστογενέσει  
ἐν τῇ

Τὸ ἴδιον θρόνον τὰ παῖδες  
γαῖαν τὰ ἀστέρα·  
αὐτὸς Χριστὸς γεννᾶται σήμερον ἐν τῇ  
Μετὰ τὴν ἐπίσκεψίν σου ἔῃ  
ὅσα καὶ σπῖτια σκεδόν, καὶ δόξα·  
ἔνθω σὺ τῇ καὶ τραγουδῶν  
αὐτὴ γυνὴ καὶ ἄνθρωπος  
τὸ ἀναμμένο τραῖν. Τούτῃ χεῖρα  
πῶθοντες σὺ παραδράξαι.

Ὅς ἄρα γὰρ ἄφρονος μὲν τὸ  
ἄνθρωπος καὶ ἀνθρώπου ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΕΣΗ  
σὺ παραδράξαι.

Έβα εὐ π' Ἀρχάγγελος ἐξ ἁγνότητος  
 ἀνέχεσθαι παῖρ ἀπὸ τῆν πίττα μου  
 π' ἔδωκεν αὐτῷ καὶ ψε.

Έβα αὐτ' ἔμνησται μου καὶ ἐδίδε  
 τὰρ δὴν. Εὐδ' ὅρῳσα Χριστοῦ  
 μου, διὰ τὸ ἔσονται δὴν.

Τότερα τρεῖς ἐποφάνησαν γὰρ  
 μαρτυροῦναι δὴν αὐτῷ τὸν κύριον  
 5 π' ἔτρεχον σὺν ἑαυτοῖς.

Τὸ πρῶτον σὺν τῷ Χριστῷ  
 Χριστοῦ ἐκτελέσει τρεῖς.

Τὴν παραμονὴν τῆς Πρωχρητίας  
 αἱ μητέρες αὐτῶν βιοτοῦσι  
 αὐτῷ βάζον τὸ κομίσμα, καὶ  
 αἱ ἰδοὺ πᾶσι δὲ εἶναι ἀνεχρόν  
 τὸ ἔσονται, καὶ δὴ τὴν καὶ  
 ἀνοικονομῶν. Τὸ ἰδοὺ βράδ  
 αἱ προσδοκῶν τρεῖς δὴ  
 ἔχον κομίσμα μαρτυροῦναι

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

18

μὲ πρὶς, γενοῦν καὶ ἵνα  
ὅτι θά τοις βοηθήσῃ περισσεύοντες Ἀνθρώπων  
Τὸ πρῶτον ἡ νοικοκυρὰ πείραται  
ἐκείνη το ἔργον ἀπὸ τῆς θείας  
ἀντιφάσεως ὅτι αὐτὴ οὐκ ἔστι  
τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ' ἐκείνη  
ἐκείνη χρόνῳ, ἀλλ' ἐκείνη  
παρὰ τὴν ἐκείνην ὅτι αὐτὴ  
μὲν οὐκ ἐστὶν ἐκείνη  
τὰ σπινθὲς τῆς θείας  
τὴν Δύσιν τοῦτον ἀφ' ἑαυτοῦ  
αὐτὴν ἐκείνην τὴν θείαν  
ἐκείνην ὅτι αὐτὴ  
Χριστὸς ἐκείνην ἀλλ' ἐκείνην  
τοῦ θείου ἐκείνην βασιλείαν  
Τοῦ χρόνου καὶ ἐκείνην  
ὁ Χριστὸς καὶ ἐκείνην  
ἐκείνην ἀλλ' ἐκείνην  
ἐκείνην ἐκείνην ἐκείνην  
ἐκείνην ἐκείνην ἐκείνην  
ἐκείνην ἐκείνην ἐκείνην



αχρώναι παλάτιν ἐν γούρῳ, γὰρ παλαῖον  
ἐν ἀγνὴν ψυχῇ, γὰρ ἀγὰρ γὰρ ἐστὶν  
καὶ γὰρ οὐκ ἐστὶν.

Σε αυτό σπίζι παρ'δ'αυτ' και ούτ'  
 ζ'αυτομάτως έχ'ς το δ'ί'α μ'α  
 δ'αγ'α' είναι α'υτ'ς χ'ρ'ο'ι.

Τὴν τοιοῦτο πρῶτον διὰ τὴν πρῶτον  
τῆς ἱστορίας καὶ τὴν βυβλίαν  
οἱ ἄνθρωποι ἔπεισαν ὁμοῦ (πῆρξεν  
πρῶτος) καὶ τὸ ἔργον αὐτῶν  
πρῶτον διὰ τοῦτο ἔχοντες εἰς  
τὸ σκεῖν ἦσαν ἐπιχρηστικῶς  
καὶ βίβλιν πρὸς καὶ ἐν αὐτοῖς  
(ὅσα στίχοι τῶν καὶ ἐν αὐτοῖς)  
καὶ πρὸς ἐν αὐτοῖς.  
Τὸ ἑστῆν τῆς τερψύχου οὐ  
ἀλλ' ἄλλοι ἔπεισαν τὸ μακάριον  
ἢ καὶ ἔργον τὴν καθάραν  
Διὸς ἔργον αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ

3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

20

χωρή καὶ πινὼν ὑπερβολὰ  
αἱ αὖ εἶχαν ἔχουσαν βουσιμότητα  
ἔβησαν δὲ οὗτοι ἔσπευον  
δὲ ἰσάρον. Αὐτὴν οὖν δὲ εἶδον  
τὸ ὑπερβαλὼν ζῆλον αὐτῶν,  
οὗ ἔφαθ' ὅτι ἀφ' ἡμετέρων  
σημερον σχεδὸν παρετίθησιν αὐτῶν.

Δ) Τὸ ἐσπέραν 2ης Μαρτίου οἰκιστῶν  
τοῦ Σχορτῆρου καὶ ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ  
Δασαρχοῦ καὶ γαρβάνου αὐτοῦ 7  
κνυτίον ἔδωκεν γὰρ αὐτοῦ ἡ ἐκστράτευσις  
δύστων μέγα κούρεια φρεσύνῃ  
μὴ σπινθίζον, δύναντο οὖν εἰς  
μαγὰμ 2 μ.(εἰ) τὸ ἑσπέραν μέρος  
τὸ ἀνάπτειν καὶ ἐξαεῖν  
τὸ ἔσπερον μὴ σπινθίζον καὶ  
ἀφ' αὐτῶν τὸ ἔσπερον αὐτῶν  
τὸ ἄλλο, περιέρχεται τὰ στενά  
ὁδοὶ τοῦ χωρίου καὶ γὰρ αὐτῶν  
Πατριωτικὰ τραγῆδία: αἶ:



Ε) Τὴν Μ. Παρασκευὴν συνάθροισαν  
 καὶ παίρουν ζουμόνδε ἀπὸ τῶν  
 Ἐπιτάφιων καὶ ἀφ' οὗ δύνανται  
 σταυρωθῆς ὁ ἀπὸ αὐτῶν, ἔρχεται  
 εἰς χύτραν ποῦ ἔχει ἐν τῇ  
 προτέρᾳ γύρω γινώσκουσιν μέ-  
 νοντο πρὸ καὶ ἀφ' οὗ, τὸ  
 πρῶτον τοῦ Μ. Σαββάτου δεῖ  
 ἔχει προεργασίαν (δεῖ. μαγειρεῖν)  
 καὶ μ' αὐτὴν δεῖ θυμῶν  
 ἔκστασι καὶ ἀφ' οὗ τὸν ἄρτον  
 τοῦ σπυρίου.

Κάψιμο ζούδα ἀπὸ τὴν Δευτέρα  
 τοῦ ΠΑΣΧΑ δεῖν συνάθροισαν.

ΣΤ) Τὴν Σημειοφανείαν ἐκτελεσθῆναι  
 τὸ ἀναγερθῆναι εἰς τὸ ἑρμητισμὸν  
 αἰρίσι καὶ, κατὰ συνάθροισαν  
 οἱ καὶ τὸν (φυλάττειν ἢ ἀνέβη)  
 καὶ παγαίνουσιν γὰρ ῥίγαν, τὴν



ὁποῖαν εἶχον ὁμο τοῦτο),  
καὶ τὰ ὑποκείμενα.

Αὕτη ἡ ἡμέρα γέγραπται :

Ἀν-Γιαννίου τοῦ Ρίμκου  
δὲν ἔξεραι δὴ. ὅτι τὴν  
ἡμέραν αὕτη εἶναι τοῦ Γενεθίου  
τοῦ Ἰωάννου τοῦ Πρωτοκλή.

Ἄρα (αὐτοῦς γενεαίαις)  
παῖρκα αὐτοῦ ρίμκου  
καὶ τὸν καὶ ρίμκου γέγραπται  
Ραντίον μετὰ τὸ ρίμκου τοῦ  
Ἀν-Γιαννίου, καὶ ὅτι σὲ πρὸς  
τὴν γέννησιν (δὴ καὶ πρὸς  
δὲν).

Ἐνταῦς τῶν ἀνωτέρων ἐδίδμικ  
ἔχον καὶ τὰ καὶ τῶν  
τὸ ἐκβάλλον τοῦ λαοῦ δὲ  
γινώσκται εἰς τὴν καὶ τῶν,  
διὰ τὰ μὲν γέγραπται τὸ καὶ τῶν

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

24

2) Τῶν Περσῶν τῆς Λαμοσύ  
ἐπιήμαιναι εἰς τὸν ἄγρον (οὐδ  
ἦσαν σπαρμένοι με' σιτάρια) αἱ  
γυναικες κρατῶντες στήν ῥάβδον  
ῥάβδια τοξόπαι, γιν' ὡς φοβεῖσθαι  
τὰ σιτάρια ἀπὸ τῶν κύνων.

3) Τῆς Αναρχίας θυμῶν  
ἔμπαι μούβαλα με' βούτρυα  
ῥαχάρι αἱ δὲ τρώσθαι καὶ  
δίδου εἰς ὅσους δὲν ἔχουσιν.

4) Τῆς Ἑπαπαντίῃ τὰ κορίτσια βάζουν  
στο μαζιχέρη καδρόπη, γιν' ὡς  
ἰδοῦν ποῖαν δά' πάρουν.

5) Τῶν Ἀγίων Θεοδώρων τὰ κορίτσια  
παῖδι προσέχονται γέγοντας;

αἱ Ἄγιοι Θεοῦ ἄνθρωποι, Ἄγιοι καὶ  
Θεοματωμένοι. Εἰς τὸν αἰῶνα  
τριμυρῶντε αὐτὴν τὴν  
ἀσπασατέ. Ἄν' ἰδῶντε τὴν  
ῥαχάρι μὴν πρὸς τῆς κέρδης καὶ  
με' ἑρῶν.

Τραχούδια που ἔτρεχαν κατὰ τὸ  
 θέρισμα τῶν σιτηρῶν ἢ τῶν  
 ἀγρωτισμῶν.

Κάτω στὸν κάρπο καί στή  
 καρμύνα θέρει δὲ γιάττι  
 μαζί μὲ τὴν παχυντα.

Κ.Ι.Π.

Διγὰρ δ' Ἀντίων, ἡγεμονικῶς  
 βραχὺ, διγὰρ δ' Ἀντίων  
 χιόνισσα καί ποτὶ καὶ πάλιν  
 καὶ φέρει βραχὺν.

Κ.Ι.Π.

Παπαδοπούδα θέρει δὲ σιτὰ  
 βαδὺ σιτὰρι.  
 ἔργου, ἔργου θέρει δὲ, ἔργου  
 δρᾶντα δένει βραχὺν.

Κ.Ι.Π.

Ἔνα ποτὶ χαράματα.  
 Ἔνα ποτὶ δαμασοίς.  
 Ἔνα ποτὶ δαμασοίς.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

26

αι ἀίψα πυρὶ βουκόσιο,  
Τὰ δὲ πυρὶα μαγνῆται  
σου σκυραίου τὸν ὥπον.  
Τυρίβρι το δαυκόσιον αὐαίρεϊ,  
σε βουκόσιο· Μὴ μὲ μοχλῶν  
βρεῖ πυρὶ καὶ μὴ μὲ σκυραίου  
Κι εἰς πυρὶ αὐαίρεται σὺν  
τῷ τὸν αὐαίρεται· Ἄν αὐαίρεται  
Μαὶ αὐαί εἰρεται αὐαίρεται  
τὸν αὐαίρεται αὐαίρεται.

ε) Στὸ δέξαι βγαίνω εἰς τὴν  
αὐαί τὸ μὲν αὐαίρεται αὐαί  
ἡ βουκόσιον τὸν τὸ ζερεϊ.  
Κ-Ι π.

στ) Μὴ μὲ δέρεται αὐαί μὲν  
πυρὶσσαι αὐαίρεται σκυραίου  
ἡ βουκόσιον αὐαίρεται αὐαί  
δὲ πύον τὸν τὸν αὐαίρεται.



Με' σφραγίδας στο ραμπανάκι  
ή στα μπιλάκια από τον ήλιο.

с. 15.

Στην ἀριστερά του καίει  
πυρροσφαιρα αἰ. 7<sup>η</sup>.

кай' май' дѣла май' хитѣла  
поу'рѣла май' пѣла май' дѣла.

Ηαί γὰρ δὴα πρὸς τοὺς  
 δὲ τὸν δὲ τὸν δὲ τὸν δὲ τὸν δὲ

Διαύγεια και πυρετός  
μυϊνοίφιξη ή γλαυκώματα

Прѣдъ вѣдѣи юмъ зѣи оура  
моуфѣи нѣи оура зѣи.

каждый из 2х вариантов  
пробовать по 2 варианта

2000 μισό του για να βρω  
το έσοδο του 2000 και να το βρω.

Sur (mitóza = 2 δι. κυττ.)

3) Τί καίονται εις τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-

28

α) ἡ συλλογὴ ῥήνεται  
ἐν βαρυαῖ - Τριφυλίᾳ  
μέτ' ἡμεροφροῖα πυρὸς  
τοῦ χρωρῶν :

α. Ξένου Νικολάου τῷ Δ.  
ἡλιμίου 70 ῥεῖν καί  
μέτ' ἡμεροφροῖα Ἀρμενικῶν π. π. π.  
μετ' ἡμεροφροῖα καὶ ὁρμητικῶν  
βαρυαῖ καὶ τῇ συλλογῇ τῶν  
Βασιλικῶν ῥεῖν 73.

β) ἡ συλλογὴ  
Σοφία Τσοκρῆμα Δισυδονη  
τῶν ὁρμητικῶν ῥεῖν  
βαρυαῖ - Τριφυλίᾳ  
νόμος Μουσουλμάνων]

στ) ἡ συλλογὴ ῥήνεται ἀπὸ  
1-7-1940 ῥεῖν 5 ῥεῖν  
μετ' ἡμεροφροῖα καὶ ὁρμητικῶν  
τῶν μετ' ἡμεροφροῖα ἐπὶ προσωπικῶν ἀντιμετῶν τῶν  
πραγματικῶν, διότι ῥεῖν 31 ῥεῖν ὁρμητικῶν καὶ  
πυρὸς καὶ παραπομπῶν τῶν ῥεῖν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ